FESTOOL

MAGAZINE.

#15

ÉDITION PEINTURE

HIVER 2026



UNE PASSION POUR LA PEINTURE

COMMENT UNE MAISON EN ESPAGNE ENTAME UNE DEUXIÈME VIE.

LONGUE VIE

À VOS OUTILS !

ÉDITORIAL

Chères lectrices, chers lecteurs,

D'excellents résultats pendant toute la durée de vie de l'outil. Pour que même après des années, votre outil continue à accomplir la mission qui est la sienne : faire son travail, et donc le vôtre, en alliant précision et fiabilité. Telle est notre ambition depuis le début. Même les outils vétérans de Festool ont aujourd'hui droit à une seconde carrière sous forme de **produits reconditionnés** par nos soins.

Avant leur lancement sur le marché, nos outils doivent faire leurs preuves dans le cadre de tests de résistance des plus durs. Ils doivent en effet vous proposer le plus longtemps possible leurs loyaux services. Tel est le cas par exemple de notre ponceuse à bras **PLANEX LHS 2 225** ou des ponceuses **ETS EC 150** et **RTS 400**. Pour l'équipe de peintres de Marc Abellán, que nous avons accompagnée sur un chantier en Espagne, elles sont indispensables et constamment sur le pont.

Dans le domaine du ponçage, il ne suffit pas d'utiliser les outils adaptés. La technique et le mouvement de ponçage ainsi que l'abrasif choisi jouent un rôle tout aussi important. C'est pourquoi nous avons préparé pour vous un petit **guide de ponçage**. Et pour vous assurer constamment une visibilité optimale lors du ponçage, nous proposons désormais une version hybride de notre projecteur de chantier **SYSLITE DUO-H** : vous pouvez l'utiliser en toute souplesse sur batterie ou, pour une utilisation prolongée, avec le câble plug-it fourni.

Je vous invite à découvrir ces thèmes, ainsi que d'autres articles, dans ce nouveau numéro de notre magazine peinture. Nous vous souhaitons une bonne lecture de notre magazine, en espérant qu'il sera pour vous une véritable source d'inspiration.

Sincères salutations,



Jens Graner
Directeur de la distribution Festool

SOMMAIRE #15

04
Focus
LONGUE VIE À VOS OUTILS !
Pourquoi nos outils continuent à fournir un travail fiable même au bout de nombreuses années.

12
Inspiration & Projet
SECONDE VIE
L'équipe de peintres de Marc Abellán offre une seconde vie à une maison.

22
Savoir-faire
GUIDE DE PONÇAGE
Les fondamentaux à connaître impérativement pour un ponçage de qualité bien adapté au matériau.

28
Outils
LUMINEUX, ET HYBRIDE
Le nouveau SYSLITE DUO-H transforme la nuit en jour. Avec ou sans fil, à vous de choisir.

30
Favoris
FESTOOL SPOTLIGHTS
Des experts présentent leurs favoris Festool et plusieurs nouveautés.

34
Inspiration
PONCER SANS CRAINTE
Quand la ROTEX sert à polir l'aileron d'un requin blanc.

36
Outils
TOP JOB
Nos perceuses et visseuses sans fil vous permettent de venir à bout de chaque tâche.

40
Un regard Festool
NOTRE ÉQUIPE DE SERVICE APRÈS-VENTE
Les experts du service après-vente répondent toujours présent à l'appel. Et ce, pour vous servir.

46
Solution
SYSTAINER DE PREMIERS SECOURS
Toujours là au moment important : le matériel de premiers secours au format Systainer.

47
Mentions légales









LONGUE VIE À VOS OUTILS !

Qu'est-ce qui fait la qualité d'un outil ? Il vous procure un résultat optimal et facilite votre travail du premier au dernier jour, et même au-delà.

Texte : **Ralf Christofori**
Photographie : **Sven Cichowicz, Torben Jäger, Annette Kuhls, Martin Wagenhan**




Festool
FOREVER



Conçus pour une longue durée de vie.

Vous connaissez mieux que quiconque le quotidien de vos outils ou ce qu'ils doivent endurer. Nous veillons à ce que vous puissiez leur faire une confiance aveugle.

De longues journées de travail, des délais serrés et des tâches exigeantes. Viennent s'y ajouter la poussière, la pluie et des températures négatives. Même dans ces conditions, tout doit se dérouler parfaitement. Des artisans endurcis ne suffisent pas pour y parvenir. Il faut aussi des outils robustes et fiables.

C'est précisément ce à quoi nous veillons grâce à des séries de tests et d'essais complexes. Ces derniers ont lieu en conditions réelles, et non pas en laboratoire. Bref, comme dans le cadre de votre travail quotidien. Et nous en rajoutons même un peu. Dans la chambre à poussières, nous faisons travailler des ponceuses dans des conditions pour ainsi dire inhumaines en les empoussiérant généreusement. Lors des essais de chute, nous faisons tomber une batterie de plus de deux mètres de haut sur un sol métallique dur. Il nous arrive également de scier un bloc de béton avec une scie à onglets radiale, ce qui ne viendrait jamais à l'idée d'une personne sensée. Bref : durant les essais, nos machines sont exposées à des situations plus dures que celles rencontrées par la suite chez vous.

Pour nous, rester proches du terrain, cela signifie également associer directement des clients sélectionnés au développement de chaque produit. Ils connaissent le métier et sont très bien placés pour juger une la performance de la machine.



MADE FOR HARD WORK

100

VRAIS COUPS DURS
La ponceuse sans fil tombe de l'échafaudage et atterrit sur un sol dur ? Cela peut arriver. Mais le travail doit continuer. Nous réalisons chez nous des essais de chute réalistes pour déterminer combien de fois la ponceuse résiste à ce mauvais traitement. Nous faisons tomber jusqu'à 100 fois la machine de différentes directions, à une hauteur pouvant atteindre 210 cm.

5000

SEUILS SANS CASSER
Sur le parcours d'essais de secousses, nos aspirateurs sur roulettes doivent franchir plus de 5000 seuils atteignant jusqu'à 2 cm de haut. Et n'allez pas vous imaginer qu'ils sont vides : ils contiennent 20 kg de poussière.





5000

HEURES DE TEST DE PRÉCISION
Dans le cas d'une scie à onglets radiale, les deux lignes laser doivent rester au même endroit au bout de 5000 heures de travail.

Nous testons nos outils dans les mêmes conditions que celles de votre quotidien. Et nous en rajoutons même un peu.



150

CLIENTS TESTEURS DANS LE MONDE
Chez nous, ce sont les meilleurs qui réalisent les tests : vous ! Plus de 150 clients testeurs accrédités, répartis dans le monde entier, sont associés au développement des produits jusqu'à la commercialisation. Car c'est seulement lorsqu'il a fait ses preuves au quotidien entre les mains des artisans qu'un nouvel outil atteint le niveau de qualité requis.



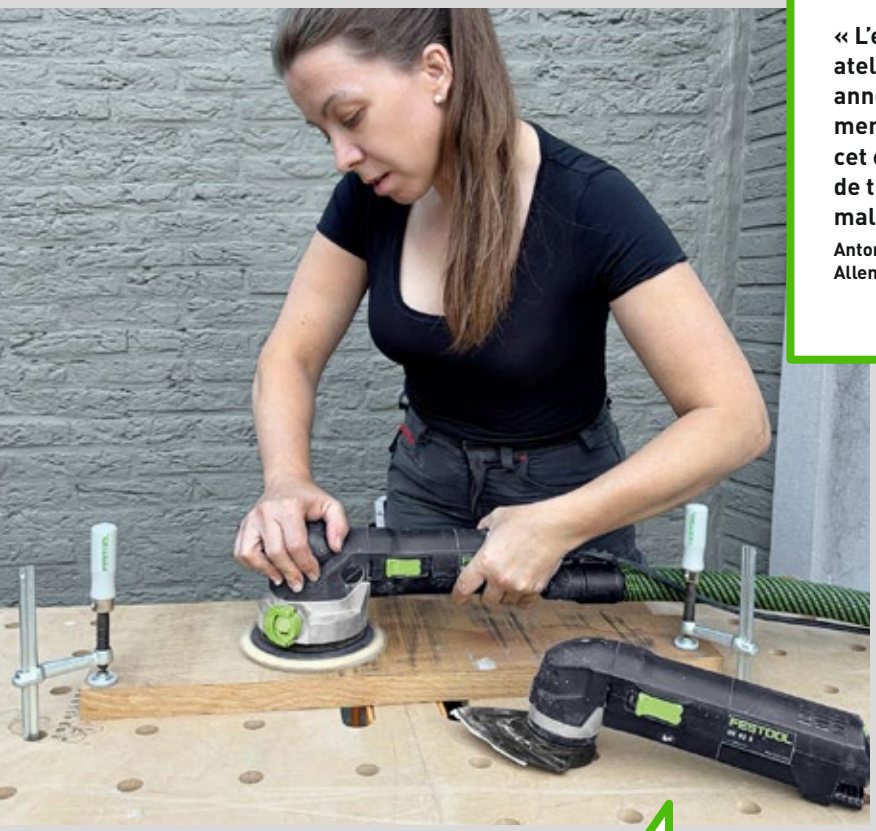
Fiables jusqu'au dernier jour

Vos outils vous donnent satisfaction quand ils continuent à fournir un travail fiable même au bout de nombreuses années ? C'est la même chose pour nous !

« L'entraîneur Festo se trouve dans notre atelier. L'appareil date probablement des années 1960 ou 1970. Je suis régulièrement impressionné par la robustesse de cet entraîneur. C'est un vrai bourreau de travail qui reste fiable jusqu'à ce jour malgré son âge. »

Anton Marliani, Holz Konkret, Aix-la-Chapelle, Allemagne

OLDTIMER



« J'ai hérité la ROTEX et la ponceuse Delta de mon père. Elles sont donc déjà en service depuis deux générations et n'ont rien perdu de leur fiabilité ! »

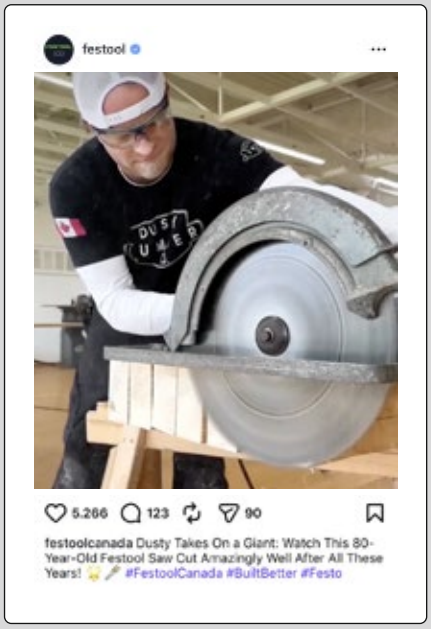
Saskia van den Berghe, Gand, Belgique

I ♥ MY FESTOOL

#festoolme

Suivez-nous sur Instagram.

instagram.com/festoolfrance







YOUNGTIMER

« Mon premier appareil Festool, c'était une perceuse-visseuse sans fil. Mais je ne l'ai plus. Cette scie sauteuse PS-1 E paraît toutefois inusable et comme on peut le voir, je continue à en faire une utilisation active. Le coffret en acier est d'origine. Cela vaut le coup d'acheter de la qualité. »

H. Merijn Brand, Huizen, Pays-Bas

Aux petits soins pour votre outil

Lorsque votre outil atteint un âge avancé, notre service après-vente lui offre une cure de jouvence pour que vous puissiez vous concentrer longtemps sur ce qui compte vraiment : votre travail !

Qu'il s'agisse d'une réparation, d'un outil sous garantie ou de pièces de rechange, vous pouvez compter sur notre service après-vente direct et complet. Peu importe le moment et le lieu auxquels vous avez besoin de nous. Notre équipe internationale de service après-vente se tient personnellement à votre disposition (voir p. 40).

Festool SERVICE





Durée de vie prolongée grâce au Reconditionnement Festool.

Nous offrons une seconde vie à votre outil usagé sous forme de produit reconditionné. Vous profitez de la valeur de l'ancien pour obtenir du neuf.

Tim Büttner et José Antonio Ferreira sont les principaux acteurs du programme « Festool Refurbishment (reconditionnement) ». Un entretien avec les experts.

FM: Qu'est-ce que Festool Refurbishment et depuis quand ce service existe-t-il ?
TB: Nous avons commencé l'an dernier en octobre. Le programme consiste à racheter, en échange d'un bon d'achat, les outils usagés des clients pour les remettre en état puis les vendre sous forme de produits reconditionnés entièrement révisés et remis à neuf.

FM: Quels sont les arguments incitatifs de Festool Refurbishment envers les clients ?
TB: Nous expliquons à certains clients : « Votre machine a encore de la valeur, vous pouvez nous la restituer et en acheter une neuve. » Et puis il y a d'autres clients qui souhaitent acheter un outil, mais pas nécessairement la dernière génération. Dans les deux cas, il y a des avantages sur le plan financier mais aussi en termes de durabilité. Car le principe de la durabilité est le suivant : plus un appareil vit et est utilisé longtemps, mieux c'est.

FM: Et comment cela fonctionne-t-il ?
JAF: Les clients doivent remplir sur le site web un formulaire qui permet de les aiguiller sur la base de trois questions. Nous établissons un premier devis au moyen de ces informations. Si le client l'accepte, il peut nous envoyer sa machine. Nous contrôlons la machine au service après-vente et vérifions qu'elle correspond aux informations fournies. Cela fonctionne généralement très bien. Le client reçoit ensuite directement un code de bon d'achat qu'il peut utiliser chez tous les revendeurs Festool en Allemagne.

FM: Quel est le bilan jusqu'à présent ?
JAF: L'état des appareils que nous recevons est généralement bon à très bon. Mon constat est que les clients ont souvent une vision très réaliste des outils qu'ils nous envoient. Il est clair que parfois, on voit que la machine est usagée, et cela ne pose aucun problème ! Ce à quoi nous veillons toujours soigneusement, c'est à un fonctionnement optimal de la machine. Même dans le cas d'une machine Festool reconditionnée, le client doit pouvoir se dire dès les premières secondes : waouh, elle fonctionne à merveille !

FM: Qu'est-ce que les clients intéressés doivent savoir ? Et comment va évoluer le programme ?
TB: Actuellement, nous acceptons toutes les scies plongeantes et défonceuses de 10 ans maximum, qu'il s'agisse d'outils filaires ou sans fil. Ce qui est important dans ce cadre : nous n'acceptons pas les batteries et vous prions de nous envoyer uniquement la machine. Nous avons d'abord mis en place le programme Festool Refurbishment en Allemagne, mais nous avons l'intention de l'étendre progressivement à d'autres pays. De manière générale, j'ai l'impression que chez les clients aussi, la prise de conscience de la valeur des machines usagées va continuer à croître.

« Plus un appareil vit et est utilisé longtemps, mieux c'est. »
Tim Büttner

↓ **Le collaborateur du service après-vente José Antonio Ferreira (à gauche) et Tim Büttner, chef de projet Festool Refurbishment dans le service marketing.**





Les outils Festool sont connus pour leur longévité. En même temps, de nouveaux outils plus perfectionnés ou en version sans fil font continuellement leur arrivée sur le marché. Un dilemme pour les clients : ils n'ont pas envie de mettre à la retraite leurs « vieux outils », mais ils veulent que leur parc de machines reste à la pointe. Heureusement, il existe une solution : Festool Refurbishment. Les outils usagés y sont rachetés par Festool en échange d'un bon d'achat, complètement remis en état par le service après-vente, puis revendus sous forme de produits reconditionnés entièrement révisés.

Une solution gagnant-gagnant : le vendeur peut tirer parti de la valeur de son ancienne machine pour acheter un outil neuf. L'acheter bénéficie quant à lui d'un produit reconditionné qui fonctionne parfaitement. Outre son caractère durable et économique, cette solution offre également l'avantage d'être sûre : les machines reconditionnées sont en effet accompagnées d'une garantie de 12 mois.

Festool Refurbishment a été introduit en Allemagne sous forme de projet pilote en octobre 2025. Il est prévu d'étendre le programme à d'autres pays. Actuellement, seules les scies plongeantes et les défonceuses de 10 ans maximum sont acceptées. D'autres catégories de produits sont toutefois prévues.



MARCHE À SUIVRE
**Un geste en faveur de la durabilité.
Un bon d'achat. Des possibilités.**

1.
QUELLE EST LA VALEUR DE VOTRE OUTIL ?
Entrez en ligne toutes les informations sur votre outil usagé pour obtenir un devis indiquant sa valeur marchande actuelle.

2.
EXPÉDITION DE VOTRE OUTIL
Si vous avez décidé de vendre votre outil, nous vous envoyons une étiquette affranchie pour l'expédition.

3.
BON D'ACHAT POUR UN OUTIL NEUF
Vous obtenez un bon d'achat pour un outil Festool neuf et pouvez l'utiliser chez le revendeur de votre choix.

4.
UNE DEUXIÈME VIE POUR VOTRE OUTIL
Votre outil est maintenant remis à neuf par notre équipe de réparation et entame ainsi une deuxième vie grâce à Refurbed.de.

SECONDE VIE



Pour redonner tout son lustre à une maison délabrée, il faut une bonne dose de passion. Heureusement, l'équipe de peintres d'Abellán Pintura Profesional en regorge. Et elle prend visiblement plaisir à réaliser sa mission : offrir une seconde vie à une maison située en périphérie de Barcelone.

Texte : **Ralf Christofori** | Photographie : **Sven Cichowicz, Thomas Baumann, Andreas Körner**



BARCELONA
41° 24' N | 2° 10' E



« La PLANEX à anneau lumineux est une amélioration considérable pour nous. Elle nous permet de proposer un niveau de qualité que nous ne pourrions pas atteindre sans éclairage. »

Marc Abellán

Le spectacle d'une maison qui reprend vie a quelque chose de magique. Cette maison située en Catalogne, tout près de la mégapole de Barcelone, n'est certes pas une ruine. Restée inhabitée pendant plusieurs années, elle présente toutefois des signes de dégradation bien visibles sur le terrain, la façade, et à l'intérieur. Pour Marc Abellán et son équipe de peintres, redonner son lustre à cette maison et lui offrir une seconde vie est une mission hors du commun. À défaut de pouvoir le faire d'un coup de baguette magique, ils doivent avant tout mobiliser leur savoir-faire et travailler à la sueur de leur front.

Poncer du plus grand au plus petit

Voilà maintenant quelques semaines que l'équipe d'Abellán Pintura Profesional est à l'œuvre dans différentes parties de l'édifice. À l'étage, de nouvelles cloisons sèches ont été posées, enduites et poncées. Au rez-de-chaussée, Marc retire les vieilles couches de peinture du plafond. Il saisit ensuite la ponceuse à bras pour poncer de grandes surfaces au mur et au plafond. « Si cela était possible, nous ferions tout le ponçage avec la PLANEX 2, parce qu'elle nous permet d'enchaîner les mètres carrés en un temps record », nous dit Marc en riant. « Mais si tu tiens à faire un travail de qualité dans chaque angle et jusque dans les moindres détails, tu dois procéder du plus grand au plus petit et toujours utiliser l'outil adapté. »

C'est surtout la PLANEX LHS 2 225 qui est parvenue à le convaincre. Elle permet un ponçage rapide, peu fatigant et de grande qualité sur de vastes surfaces. L'anneau lumineux LED intégré, dont l'intensité peut être réglée directement sur l'appareil, rend visibles les aspérités avant même la fin du ponçage. Il contribue ainsi à procurer plus rapidement la qualité de surface souhaitée. « C'est la meilleure PLANEX que j'ai jamais eue », nous confie Marc. En effet, une cadence de travail rapide n'est pas le seul aspect important pour lui. Il exige avant tout un résultat de grande qualité.

↓ **Manuel Abellán, le père de Marc, et Raquel Febles, la plus jeune collaboratrice de l'équipe d'Abellán Pintura Profesional.**



Pour les surfaces de grande taille, comme les plafonds ou les murs



PLANEX LHS 2 225

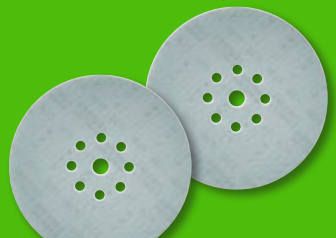
LA PONCEUSE À BRAS AVEC ANNEAU LUMINEUX LED

- **Parvenir plus vite à une surface parfaite.** Même sur des surfaces de grande taille, le mouvement de ponçage excentrique vous fournit une qualité parfaite, sans aucune rayure.
- **Poncer avec un éclairage optimal.** L'anneau lumineux LED intégré révèle les aspérités avant même la fin du ponçage. Il est ainsi possible de repérer immédiatement les défauts et d'y remédier avant de devoir effectuer des retouches chronophages. Pour assurer une visibilité optimale dans chaque cas de figure, l'intensité lumineuse peut être réglée directement sur l'appareil.
- **Poncer sans fatigue et en économisant ses forces.** Grâce à l'aspiration de maintien réglable, la PLANEX supporte son propre poids au mur et au plafond ; elle soulage ainsi les bras et le dos de manière très efficace.



GRANAT NET

L'abrasif maillé pour les supports souples ou dégageant beaucoup de poussière. Quand un support dégage une grande quantité de poussière, l'abrasif maillé Granat Net est incontournable en termes de durée d'utilisation, puissance abrasive et aspiration. La structure à mailles ouvertes permet une aspiration sur toute la surface de l'abrasif, dont le colmatage est nettement ralenti.



« J'ai acheté ma première machine Festool il y a vingt ans. Et je suis resté un fidèle client. Pour moi, en tant que peintre, il n'y a rien de comparable. »

Manuel Abellán

Parvenir plus vite à une surface parfaite – avec des outils qui facilitent le travail

Les travaux de ponçage peuvent être pénibles. Mais en observant Marc Abellán à l'œuvre, une chose devient vite claire : avec les bons outils, tout est plus facile. Le constat est le même pour son père, Manuel. Alors qu'il utilise la PLANEX sur les grandes surfaces, il effectue le travail minutieux avec l'ETS EC 150. Il ponce d'une main assurée une cloison sèche située sous un escalier. La surface homogène de grande qualité qu'il obtient est emblématique du travail fourni par l'équipe d'Abellán Pintura Profesional.

Manuel est sur les chantiers depuis plus de 40 ans. Un outillage fiable est donc d'autant plus important à ses yeux. La légèreté de la ponceuse à une main compacte ETS EC 150 est particulièrement appréciable en cas d'utilisation prolongée. Conçue pour un travail rapide, contrôlé et peu fatigant, elle procure des surfaces de grande qualité. Manuel prend plaisir à travailler et cela saute aux yeux. Même après plusieurs décennies de métier, il aime à se surpasser pour faire toujours un peu mieux à chaque projet. « Mon père est incroyablement assidu et travaille sans relâche », raconte Marc. Il ajoute : « Je lui dois pratiquement tout ce que je sais faire et tout mon savoir de peintre. »

ETS EC 150

LA PONCEUSE EXCENTRIQUE À UNE MAIN PRATIQUE

- **Excellente qualité de surface.** La ponceuse excentrique à une main vous procure une qualité de surface particulièrement élevée lors du ponçage de surfaces, d'arrondis ou d'apprêt. Selon le domaine d'utilisation, l'ETS EC 150 est disponible avec une course de ponçage de 3 mm ou 5 mm.
- **Conçue pour votre main.** Conception compacte et poids de seulement 1,6 kg pour une excellente ergonomie. Unique en son genre, le Vibration Control System assure une régularité de fonctionnement optimale lors du ponçage, ainsi qu'une régulation active de la vitesse pour diminuer cette dernière en cas de fortes vibrations.



↑ **Manuel Abellán travaille dans le secteur depuis plus de 40 ans et son extrême précision ne se limite pas au ponçage.**

Des exigences de qualité strictes, jusque dans les moindres détails

L'entrée et la tablette de la cheminée offrent un exemple de ce que Marc entend par « qualité » : des surfaces parfaites, même dans les parties exiguës. Avec la ponceuse vibrante compacte RTS 400, Raquel assure également un ponçage soigné et homogène dans les angles, sur les chants et dans les zones étroites. Grâce au faible écart par rapport au chant, elle ponce avec précision jusque dans les moindres recoins. Raquel fait partie de l'équipe depuis trois ans. Elle est la plus jeune collaboratrice. Mais quand il s'agit de précision et de minutie, elle sait parfaitement comment procéder.

Ainsi, les trois membres de l'équipe travaillent main dans la main et échangent leur savoir. Un aspect essentiel au yeux de Marc : chacun doit maîtriser avec aisance l'ensemble des opérations à effectuer. Cela lui permet de veiller à rendre visibles sur chaque chantier ses exigences de qualité élevées, et d'offrir aux clients l'assurance de toujours obtenir un excellent résultat.

« J'utilise la ponceuse vibrante compacte dans les angles et les recoins, généralement plus sombres. C'est tout simplement formidable qu'il soit maintenant possible d'y ajouter un éclairage. »

Raquel Febles





← **L'abrasif de finition Granat PROfile, avec lequel Raquel ponce la tablette de cheminée, a été spécialement conçu pour le ponçage précis des profils, arrondis et contours.**

Pour le ponçage
de surfaces fines
ou de petits profils



RTS 400



LM-RTS

La lampe amovible pour votre ponceuse compacte
Le module d'éclairage assure une parfaite visibilité et, par là même, des résultats plus précis sans retouches. Il suffit de le rajouter à la ponceuse. Les deux niveaux d'éclairage vous permettent d'adapter la luminosité à la situation de travail.

LA PONCEUSE VIBRANTE À UNE MAIN COMPACTE

- **Facilitez-vous la tâche.** La RTS 400 permet de combiner rapidité et efficacité pour obtenir des résultats impeccables : qu'il s'agisse de ponçage de dégrossissage ou de finition, sur de petites surfaces jusqu'au bord.
- **Maniable et légère dans chaque position.** Grâce à sa forme compacte et à son poids de seulement 1,5 kg, la RTS 400 vous permet de poncer efficacement et sans fatigue même au-dessus du niveau de la tête ou sur des surfaces verticales.



← **Raquel Febles apprécie beaucoup la possibilité d'utiliser d'excellents outils qui facilitent son travail.**

↓ **Une fois le travail terminé, la qualité du résultat est à la fois visible et sensible.**





↑ **Marqués par leur dur travail, mais fidèles au poste jour après jour : les outils et aspirateurs de Festool.**

→ **L'équipe d'Abellán Pintura Profesional a encore beaucoup à faire sur le chantier. La piscine devra patienter un peu.**



« La qualité est toujours aussi une question d'efficacité. Avec notre petite équipe et le système Festool, nous obtenons les deux. »

Marc Abellán

« Notre entreprise est comme une petite famille. Petite, mais d'un extrême professionnalisme », souligne Marc. « Et cela fonctionne très bien ainsi. » Le nom Abellán est synonyme d'excellence dans le domaine de la peinture et d'exigences de qualité des plus strictes. Une réputation qui s'étend à l'équipe dans son entier. La clientèle apprécie l'offre qui lui est faite : « Pour moi, pouvoir proposer de la qualité à des prix raisonnables est toujours aussi une question d'efficacité. Avec notre petite équipe qualifiée et les outils Festool, nous obtenons les deux. »

Des souhaits qui grandissent au fil des tâches

L'artisan a-t-il un outil préféré ? « Non, pas vraiment », répond Marc : « J'aime chacun de nos outils Festool parce qu'ils simplifient des tâches spécifiques que je ne pourrais pas effectuer si bien sans eux. » Naturellement, ses souhaits grandissent au fil des tâches : il aimerait acheter bientôt la nouvelle ponceuse Delta sans fil DTSC 200. Et du haut de ses 30 ans, Marc voit les choses en grand : il souhaite également une plateforme de travail mobile. C'est ce dont il rêve après les journées de travail prolongées. « Vamos a ver », nous lance Marc avec un clin d'œil rempli d'optimisme. En attendant, le travail ne risque pas de manquer.

Pour suivre ce projet mené par Marc Abéllan et son équipe, rendez-vous sur notre blog : **festool.fr/blog/work**

ABELLÁN PINTURA PROFESIONAL

Il y a plus de 40 ans, le peintre Manuel Abéllan s'est mis à son compte pour fonder sa propre entreprise à environ 30 km au nord-est de Barcelone. Son fil a pris le relais et dirige aujourd'hui avec succès l'entreprise familiale aux côtés d'une équipe de quatre collaborateurs. La société Abellán Pintura Profesional s'est spécialisée dans les travaux de peinture industriels, l'entretien et la restauration ainsi que les projets de peinture pour les particuliers.



UN PONÇAGE ADAPTÉ

Quand les surfaces doivent être nettoyées, rendues rugueuses ou lissées avant la pose d'un revêtement pour assurer une bonne adhérence.

Machines recommandées :
› Ponceuse excentrique sans fil ETSC 2 150/125
› Ponceuse excentrique ETS EC 150/125
› Ponceuse excentrique ETS 150/125
› Ponceuse vibrante RTS/C | DTS/C 400
› Ponceuse Delta sans fil DTSC 200



GUIDE DE PONÇAGE

Trois éléments fondamentaux doivent être pris en compte lors du ponçage : vous devez déterminer le résultat final voulu ainsi que la ponceuse et l'abrasif les mieux adaptés pour l'obtenir. Ce guide vous indique les points importants.

Texte : **Ralf Christofori** | Photographie : **Festool**

La qualité d'un travail de peinture se voit généralement à la surface. Cependant, ce qui est essentiel, c'est ce qui se passe avant ou en dessous, à savoir la préparation de la surface. C'est là qu'une finition de ponçage optimale joue un rôle déterminant. Une chose est tout à fait claire : il existe de nombreuses réponses possibles, et encore plus d'avis, sur la manière de poncer correctement. Et c'est tout à fait normal, car le ponçage n'est pas simplement du ponçage.

En effet, le matériau concerné et le type d'opération prévue – ponçage grossier, intermédiaire ou de finition – ont une grande importance. Les résultats obtenus varient par ailleurs en fonction des différents mouvements et courses de ponçage possibles. Et parallèlement à des outils spéciaux destinés à des opérations de ponçage spécifiques, il existe différents abrasifs à gros grain ou à grain fin. De quoi s'y perdre ! Le risque est alors de prendre une mauvaise décision. Pour vous éviter ce risque, nous avons préparé un petit guide de ponçage qui vous fourni des points de repère.

Types de ponçage

Un ponçage approprié et efficace est indispensable pour obtenir un résultat de grande qualité et durable. Qu'il s'agisse de retirer de vieux revêtements, de retoucher et nettoyer des surfaces, ou encore d'égaliser du plâtre et de l'enduit : le type de ponçage dépend de l'opération prévue.



PHILIPP STAHL
Maître artisan peintre, responsable formation et formateur de pairs chez Festool

« C'est la bonne combinaison ponceuse-abrasif qui fait la différence : elle assure des surfaces homogènes, facilite le travail et procure plus vite le résultat souhaité. »

Philipp Stahl



DÉCAPAGE

Quand les revêtements en place doivent être complétement retirés pour préparer le support avant l'application de nouvelles couches de revêtement.

Machines recommandées :
› Ponceuse roto-excentrique ROTEX RO 150/125/90
› Meuleuse d'angle sans fil AGC 18



PONÇAGE DE RACCORD

Quand il est nécessaire de retirer les revêtements en place dans des zones de transition pour rendre ces dernières plus discrètes, voire presque invisibles, après la pose du nouveau revêtement.

Machines recommandées :
› Ponceuse excentrique sans fil ETSC 2 150/125
› Ponceuse excentrique ETS EC 150/125
› Ponceuse excentrique ETS 150/125
› Ponceuse vibrante RTS/C | DTS/C 400
› Ponceuse Delta sans fil DTSC 200



PONÇAGE INTERMÉDIAIRE

Quand un léger ponçage grossier est nécessaire sur une surface pour éliminer par ex. des fibres de bois saillantes ou des inclusions de peinture entre les différentes couches de revêtement.

Machines recommandées :
› Ponceuse excentrique sans fil ETSC 2 150/125
› Ponceuse excentrique ETS EC 150/125
› Ponceuse excentrique ETS 150/125
› Ponceuse vibrante RTS/C | DTS/C 400
› Ponceuse Delta sans fil DTSC 200



PONÇAGE D'ENDUIT / D'UN MUR / DE PLÂTRE

Quand il est nécessaire de poncer pour égaliser soigneusement, selon la qualité finale requise, de grandes surfaces murales plâtrées ou de vastes zones enduites.

Machines recommandées :
› Ponceuse excentrique sans fil ETSC 2 150/125
› Ponceuse excentrique ETS EC 150/125
› Ponceuse vibrante RTS/C 400 | DTS/C 400
› Ponceuse à bras PLANEX LHS-E 225 | LHS 2-M 225 | LHS 2 225

2 Mouvements de ponçage

Lors du ponçage, il est primordial d'utiliser l'outil adapté. Les machines et leur mouvement de ponçage sont conçus pour des types d'utilisation spécifiques. Le choix dépend de l'opération prévue et du résultat souhaité. Nous vous proposons une vision d'ensemble.



PONCEUSE ROTO-EXCENTRIQUE

Mouvement de ponçage
Rotation (forcée) avec course excentrique en supplément.
Utilisation
Lorsqu'il est nécessaire de combiner une grande puissance abrasive avec une bonne qualité de surface et de retirer rapidement des revêtements, tout en réduisant au minimum le dégagement de poussière, par ex. lors du décapage de portes et de fenêtres.
Enlèvement de matière
★★★★
Outils de ponçage
Ponceuse roto-excentrique ROTEX RO 150/125/90

Vous trouverez ici toute la palette de ponceuses manuelles Festool.

« Lors du ponçage, une grande puissance n'est pas toujours le meilleur moyen d'arriver au résultat souhaité. La pression d'appui et la régulation de la vitesse sont des leviers plus efficaces que beaucoup le pensent. »

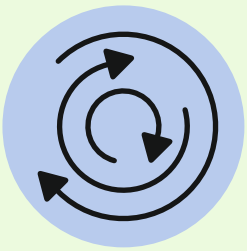
Dino Frey



DINO FREY
Peintre et expert en applications chez Festool

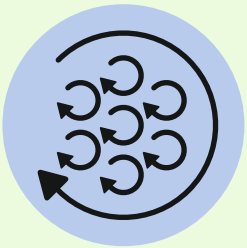
COURSE DE PONÇAGE
Parallèlement au mouvement effectué par la machine, la course de ponçage a elle aussi un impact déterminant. Le principe à retenir : plus la course de ponçage est importante, plus la puissance abrasive est élevée. Les courses réduites, par ex. 3 mm, sont idéales pour le ponçage de finition ; les courses de 5 à 7 mm assurent une forte puissance abrasive lors du dégrossissage.





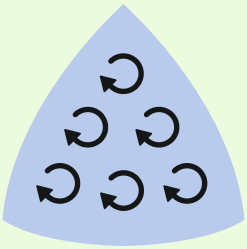
PONCEUSE ROTATIVE

Mouvement de ponçage
Uniquement un mouvement circulaire autour d'un axe fixe.
Utilisation
Quand il est nécessaire d'enlever beaucoup de matière rapidement et efficacement, par ex. de vieilles couches de bois instables, ou de décaper du parquet, mais aussi pour les plâtres muraux et les pâtes de finition.
Enlèvement de matière
★★★★★
Outils de ponçage
Meuleuse d'angle sans fil AGC 18, ponceuse à bras PLANEX LHS-E 225



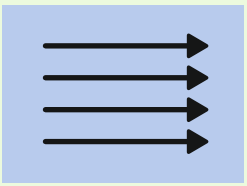
PONCEUSE EXCENTRIQUE

Mouvement de ponçage
La machine oscille en petits cercles (course) tandis que le plateau de ponçage tourne.
Utilisation
Pour le ponçage intermédiaire et de finition universel sur les surfaces les plus variées, ou pour le ponçage d'accroche sur des portes, cadres et meubles. Procure finesse de ponçage et enlèvement de matière efficace.
Enlèvement de matière
★★★
Outils de ponçage
Ponceuse excentrique sans fil ETSC 2 150/125, ponceuse excentrique ETS EC 150/125 | ETS 150/125, ponceuse à bras PLANEX LHS 2-M 225 | LHS 2 225



PONCEUSE VIBRANTE

Mouvement de ponçage
Petit mouvement oscillant circulaire rapide.
Utilisation
Les formes de plateau (carré ou triangle) disponibles la rendent idéale pour les angles ainsi que les chants et les profils, notamment pour les cadres de portes et les fenêtres.
Enlèvement de matière
★★
Outils de ponçage
Ponceuse vibrante sans fil RTSC 400 | Ponceuse vibrante RTS 400, ponceuse Delta sans fil DTSC 200 | DTSC 400, ponceuse Delta DTS 400



PONCEUSE LINÉAIRE

Mouvement de ponçage
Mouvement linéaire de va-et-vient.
Utilisation
Égalisation de planches de bois brut de sciage et nivellement de pièces de bois.
Enlèvement de matière
★★★
Outils de ponçage
Ponceuse à bande et cales de ponçage manuel

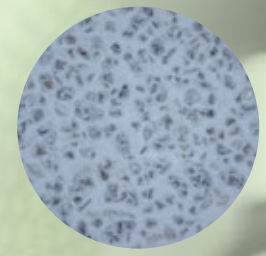
3

Abrasif

Le choix de l'abrasif a une très grande influence sur le déroulement du ponçage et le résultat obtenu. Qu'il s'agisse de matières à base de bois ou de matériaux minéraux, de plâtre, d'apprêt ou d'enduit : en optant pour nos abrasifs Granat et Granat Net, vous faites toujours le bon choix.

PORTES ET FENÊTRES

Le résultat de ponçage parfait est le fruit de la bonne combinaison ponceuse-abrasif. Le grain et l'abrasif adaptés dépendent du matériau et du résultat visé.



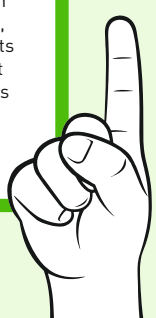
PAPIER ABRASIF GRANAT

Le papier abrasif haut de gamme pour une utilisation universelle. Pour le ponçage dégrossissant à ultrafin.

Granulométrie
P40–P1500
Dimensions
225, 150, 125, 90, 77, 80 x 133, Delta, 93 x 173, 115 x 228, 80 x 400, 145 x 195
Matériaux recommandés
Matières à base de bois, revêtements/peintures (décapage et ponçage d'accroche), apprêts, enduits, matériaux minéraux, plaques de plâtre renforcées de fibres, métaux.

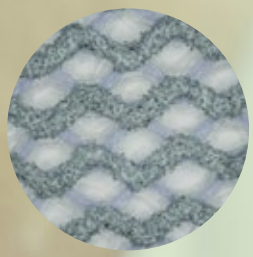
L'abrasif Granat fournit en particulier des résultats parfaits lors du ponçage de peintures élastiques diluables à l'eau. La finition spéciale au stéarate sur la surface de l'abrasif permet de réduire fortement le colmatage des grains. Le papier abrasif Granat atteint ainsi une longue durée de vie. En version à gros grain, Granat dispose d'un mélange céramique à auto-affûtage, et donc durable, conçu pour une utilisation intensive.

DEUX BONNES RAISONS D'ÉLIMINER LA POUSSIÈRE LORS DU PONÇAGE
Poncer avec un dispositif d'aspiration des poussières est bon pour la santé, préserve l'outil et fournit des résultats de qualité. Par ailleurs, l'abrasif peut être utilisé nettement plus longtemps parce qu'il se colmate moins vite.



MURS ET PLAFONDS

Pour obtenir une bonne finition de surface, retirer les aspérités et les bavures après séchage de l'enduit. Les abrasifs Granat et Granat Net se chargent de cette opération de manière très efficace et fiable.



GRANAT NET

Idéal pour les matériaux dégageant beaucoup de poussière et pour un environnement de travail propre. Pour le ponçage du dégrossissage à la finition.

Granulométrie
P60–P400
Dimensions
225, 150, 125, 80 x 133, Delta
Matériaux recommandés
Matières à base de bois, revêtements/peintures (ponçage d'accroche), apprêts, enduits (notamment les enduits prêts à l'emploi), matériaux minéraux, plaques de plâtre renforcées de fibres, métaux.

Idéal pour les enduits en pâte prêts à l'emploi qui ont tendance à dégager beaucoup de poussière. Grâce à sa structure maillée ouverte, il aspire la poussière sur toute sa surface. Granat Net est un abrasif maillé particulièrement solide sur les bords. Il est donc protégé contre le risque de déchirure prématurée et se caractérise par une grande longévité.

Plus l'enduit est souple, plus le grain doit être fin.

MIEUX EN SYSTÈME, Y COMPRIS POUR LE PONÇAGE

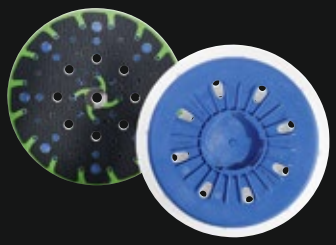
Combiner le plateau de ponçage et le pad d'interface adaptés pour parvenir à un résultat optimal.



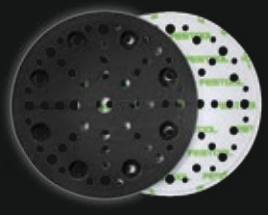
SUPER SOUPLE
Ponçage de finition sur des pièces formées, des parties bombées, des arrondis. Ne pas utiliser sur des chants !



SOUPLE
Version universelle pour le ponçage de dégrossissage et de finition, pour les surfaces planes et légèrement bombées.



DUR
Ponçage dégrossissant de surfaces, ponçage de chants.



PAD D'INTERFACE
Élément d'amortissement entre l'abrasif et le plateau.

Quel est l'abrasif adapté à votre travail ?
La réponse vous attend ici.

LUMINEUX ET HYBRIDE

Notre nouveau projecteur de chantier hybride SYSLITE DUO-H transforme la nuit en jour. Avec ou sans fil, à vous de choisir.



10000

Avec ses 10 000 lumens, il illumine même les grandes pièces avec une lumière proche du jour, sur batterie comme sur secteur.

Avec son angle de diffusion de 180°, le projecteur de chantier plonge votre zone de travail dans une lumière d'une intensité exceptionnelle.

180

Le nouveau SYSLITE DUO-H illumine chaque coin sombre. Le projecteur de chantier hybride est toujours prêt à l'utilisation au moment et à l'endroit auxquels vous en avez besoin : que ce soit sur le sol ou sur le trépied, suspendu à une corde ou vissé directement au mur – le SYSLITE DUO-H s'adapte à chaque situation. Cerise sur le gâteau : vous pouvez l'utiliser en toute souplesse sur batterie ou, pour une utilisation prolongée, avec le câble plug-it fourni. Vous êtes donc totalement autonome, quel que soit le lieu où vous travaillez. Mais les possibilités offertes par le SYSLITE DUO-H ne s'arrêtent pas là : avec la Festool App, vous utilisez d'un seul doigt votre projecteur de chantier. Votre smartphone vous permet de l'allumer et l'éteindre, de faire varier l'intensité lumineuse ou encore de consulter l'autonomie restante de la batterie. La fonction de groupe vous offre même la possibilité d'utiliser plusieurs projecteurs de chantier en même temps.



192

Éclairage optimal jusque dans les moindres recoins grâce à 192 LED. Pour un éclairage moins puissant, vous pouvez faire varier en continu l'intensité lumineuse.

FESTOOL SPOTLIGHTS

Pour leur travail quotidien, les peintres exigeants ont besoin d'outils fiables de haute qualité. Nous vous présentons quelques favoris et nouveautés.

Texte : **Melissa Berger** | Photographie : **Thomas Baumann, Stefan Hohloch, Torben Jäger, Andreas Körner**

« La nouvelle scie sauteuse est compacte et légère, ce qui la rend parfaitement maniable quel que soit le type d'utilisation. Peu importe où et quand. »

Nadja Körbel



NADJA KÖRBEL
Décoratrice d'intérieur, parqueteuse et experte en applications chez Festool





EXOACTIVE

L'exosquelette actif vous facilite la tâche
Travailler sur un mur ou les bras levés devient vite pénible. L'exosquelette ExoActive vous offre un soutien actif pour vous éviter cette pénibilité. Il vous apporte une dose de force supplémentaire lorsque vos bras commencent à fatiguer, tout en soulageant votre nuque. L'ExoActive est léger et s'adapte facilement à votre taille. La force qu'il délivre est également réglable selon les besoins de chacun. Peu importe si vous vous baissez, si vous vous penchez ou si vous étirez votre corps : l'exosquelette actif vous procure son soutien exactement là où vous en avez besoin.

PSC-E 18

La scie sauteuse simple pour le travail de tous les jours
Notre scie sauteuse sans fil PSC-E 18 est réduite à l'essentiel : elle est fine, dispose d'une table fixe à 90° et son poids de seulement 2,3 kg, batterie TBX 4 y compris, en fait un véritable poids plume. Son utilisation est des plus simples : vous pouvez vous mettre tout de suite au travail et réaliser des coupes à angle droit et droites jusqu'à une épaisseur de 40 mm.



TABLESS TBX



HSK-DUO

La cale de ponçage manuel polyvalente
La nouvelle cale de ponçage manuel HSK-Duo présente différents niveaux de dureté de mousse et vous permet de poncer avec précision des surfaces, arrondis et profils – avec le côté doux ou dur. Grâce au système velcro double face, vous remplacez l'abrasif en un tour de main. En combinaison avec l'abrasif maillé Granat Net (compris dans les éléments fournis), la poussière de ponçage est « capturée » activement et retenue dans l'abrasif. Vous profitez ainsi d'un faible dégagement de poussières même lors du ponçage à la main.



CT-VA 20

Filtre cyclonique pour les grosses quantités de poussière
Le filtre cyclonique CT-VA vous permet d'aspirer efficacement de grandes quantités de poussière (par ex. avec la ponceuse de rénovation RG 130) et de travailler sans interruption grâce à une puissance d'aspiration élevée et constante. Les bacs collecteurs innovants peuvent être fermés et empilés, ce qui facilite aussi considérablement l'élimination de grands volumes de poussière. Vous pouvez « arrimer » le filtre cyclonique sur les aspirateurs CLEANTEC CT 26, 36 ou 48 grâce à la fixation T-LOC. Une solution à la fois simple et flexible.

« Nous ne travaillons pas sans aspiration. Pourquoi ? Parce que c'est tout simplement plus propre et plus sain. »

Manuel Abellán



MANUEL ABELLÁN
Abellán Pintura Profesional, Barcelone

CTM 36 EI AC-PLANEX

L'aspirateur spécial pour toutes les ponceuses à bras PLANEX
La ponceuse à bras PLANEX LHS 2 225 vous apporte un soutien optimal lors des travaux de ponçage sur des murs et des plafonds de grande taille. La ponceuse à bras et l'aspirateur CTM 36 EI AC-PLANEX forment une équipe parfaite. Lors des opérations de ponçage difficiles, la fonction efficace de nettoyage du filtre principal AUTOCLEAN assure une puissance d'aspiration élevée et constante ainsi que des intervalles de travail plus longs. L'aspirateur démarre automatiquement grâce à l'interface Bluetooth®, tandis que la Festool App vous permet même de régler les intervalles de nettoyage.





SYS-AIR

Le purificateur d'air pour le chantier et l'atelier
Le purificateur d'air SYS-AIR élimine par filtrage les particules de poussière ultra-fines et autres substances nocives impossibles à faire disparaître même avec un aspirateur adapté. Il utilise pour cela un système de filtrage performant à deux niveaux. Si vous souhaitez vous débarrasser d'odeurs désagréables, il vous suffit de remplacer le préfiltre par notre filtre à charbon actif (VF-AK-SYS-AIR). Celui-ci élimine les composés organiques et les odeurs tels que les vapeurs de peinture, les moisissures ou les solvants.





LS-SYS-AIR

Le tuyau de ventilation pour le SYS-AIR
En combinaison avec le tuyau flexible de ventilation de 6 m de long (ø de 200 mm), notre SYS-AIR assure une élimination optimale de la poussière dans les espaces difficiles à couvrir. Il suffit de le fixer sur le purificateur d'air avec une plaque adaptatrice pour pouvoir l'intégrer dans une paroi de protection contre la poussière ou le conduire directement jusqu'à la source de poussière.



RUST

48° 16' N | 7° 44' O

Photographie : **Torben Jäger**

PONCER SANS CRAINTE

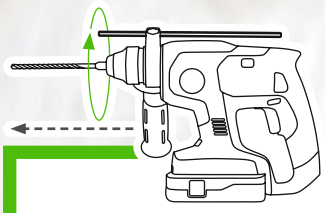
Le tristement célèbre requin blanc est sans doute l'animal cinématographique le plus connu de tous les temps. À l'Europa-Park de Rust, dans le sud de l'Allemagne, il est une attraction et un objet très apprécié des photographes. Avant le début de la saison, l'équipe des peintres du parc de loisirs est aux petits soins pour le remettre en forme et lui refaire une beauté. Au programme : lui brosser les dents, nettoyer ses ouïes à l'air comprimé, affiner son aileron, puis le poncer et le polir d'un bout à l'autre. Armés de la ROTEX Festool, les peintres n'ont heureusement rien à craindre.

D'autres portraits et projets d'artisans hors du commun vous attendent sur notre blog : **festool.fr/blog/work**

TOP JOB

Avec nos perceuses et visseuses sans fil, la qualité est toujours au rendez-vous : lors du perçage et du burinage tout comme lors du vissage en série ou à des endroits difficilement accessibles.

Texte : **Melissa Berger**
Photographie : **Torben Jäger, Thomas Baumann**



AXIAL & PNEUMATIQUE
Le perforateur burineur sans fil KHC-S 18, équipé d'un mécanisme de frappe pneumatique, est un outil polyvalent et fiable qui se charge de toutes les opérations de perçage et de burinage de petite à moyenne envergure.

Performances combinées

Percer et buriner sans peine.

Vous avez besoin d'un outil qui ne vous décevra jamais lors du perçage et du burinage, même dans les cas les plus difficiles ? Nos perforateurs burineurs sans fil sont exactement conçus pour cela. Doté d'une énergie de frappe de 2,6 J, le KHC 18 délivre une puissance exceptionnelle et assure un enlèvement de matière et une cadence de perçage rapides (jusqu'à un ø de 26 mm). Son petit frère est tout nouveau : le KHC-S 18. Il est compact, léger et idéal pour percer des trous de petit diamètre (jusqu'à un ø de 18 mm). Qu'il s'agisse de pierre, maçonnerie ou béton, le mécanisme de frappe pneumatique de 1,7 J d'énergie de frappe fait du KHC-S 18 un allié polyvalent et fiable pour les opérations de perçage et de burinage de petite à moyenne envergure. Pratique, le porte-outil SDS-Plus vous permet d'alterner en quelques secondes entre de nombreuses possibilités d'utilisation. Grâce au dispositif d'aspiration vous réduisez le dégagement de poussières, et ce directement à la source.

KHC-S 18

L'OUTIL AUX MULTIPLES TALENTS AVEC FONCTION BURINAGE

- **Compact, puissant et toujours à vos côtés.** Le KHC-S 18 est le perforateur burineur idéal pour le montage. Il est facile à utiliser et toujours prêt quand vous avez besoin de lui.
- **Polyvalence.** Performances fiables convaincantes et flexibilité maximale lors du perçage au marteau, du burinage et du perçage sans frappe.

TABLESS TBX



DWC 18-4500

LA FAVORITE DES PLAQUISTES

- **Visser sans peine une vis après l'autre.** Pour poser une seule vis à une profondeur définie ou effectuer un vissage en série rapide avec un chargeur pour vis en bande.
- **Travailler efficacement et économiser de l'énergie.** Rendement exceptionnel, endurance maximale et fonction marche/arrêt : le moteur fonctionne uniquement lorsque nécessaire.

START
A
STOP

SANS PERCUSSION
AVEC FONCTION MARCHE/ARRÊT
La visseuse sans fil pour plaquiste DWC 18-4 500 tourne à toute allure. Elle atteint jusqu'à 4 500 tr/min. Et ce uniquement lorsque nécessaire, grâce à la fonction marche/arrêt innovante.

La spécialiste de la pose de cloisons sèches

Pour un vissage en série en un temps record.

Quand il faut visser une vis après l'autre et que l'on atteint son rythme de croisière, la visseuse sans fil pour plaquiste DWC 18-4500 montre combien le vissage en série peut être simple lors de la pose de cloisons sèches. Avec elle, vous enchaînez les mètres à toute vitesse. Le chargeur convient à toutes les vis en bande courantes de 25 à 55 mm.

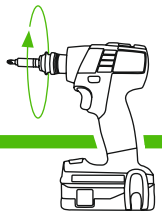
Vous avez la garantie d'atteindre une profondeur de vissage constante et de visser correctement les vis. La butée de profondeur peut être montée sans outil et réglée avec précision par paliers de 0,1 mm. Le moteur fonctionne uniquement lors du vissage. En mode AUTO, selon les besoins, il n'est même pas nécessaire d'actionner l'interrupteur principal. À chaque recharge de la batterie, vous atteignez ainsi d'un rendement de vissage plus élevé. Cerise sur le gâteau : la DWC vous permet de travailler constamment d'une seule main. Avec l'autre main, complètement libre, vous pouvez par exemple presser des plaques de plâtre ou travailler au plafond.

Une flexibilité totale.

Percer et visser sous tous les angles.

Quand la place manque sur le chantier, quand il faut travailler bras levés ou que les mouvements doivent s'enchaîner avec une parfaite fluidité, la TXS 18 révèle tout le talent qui est en elle. Que vous optiez pour la forme en T ou en C : nos perceuses-visseuses compactes tirent pleinement parti de leur puissance 18 V lors des petites opérations de perçage, vissage ou perçage et vissage en angle. Petite et maniable, la TXS 18 vient même à bout de vis de 6 x 240 mm dans du bois tendre. Une performance vraiment remarquable. Grâce aux embouts FastFix et au système de changement rapide CENTROTEC, les visseuses compactes offrent une flexibilité et une polyvalence exceptionnelles.

La TXS 18 est une vraie championne du quotidien. Et elle regorge d'atouts ingénieux comme le logement pour embouts, la commande d'éclairage LED et le clip ceinture.



SANS PERCUSSION
Même sans percussion, notre visseuse sans fil TXS 18 ne perd rien de son efficacité. Maniable et puissante, elle est votre alliée pour la quasi-totalité des opérations de vissage.



TXS 18

LA VISSEUSE COMPACTE QUI A DU «PUNCH»

- **Petite, mais athlétique.** Notre perceuse-visseuse sans fil allie compacité et légèreté, présente un centre de gravité optimal et tient parfaitement en main.
- **Rester flexible quand la place manque.** C'est surtout lors des opérations de montage dans des espaces restreints et des recoins difficiles que la TXS 18 et les embouts FastFix vous permettront de conserver toute votre sérénité.

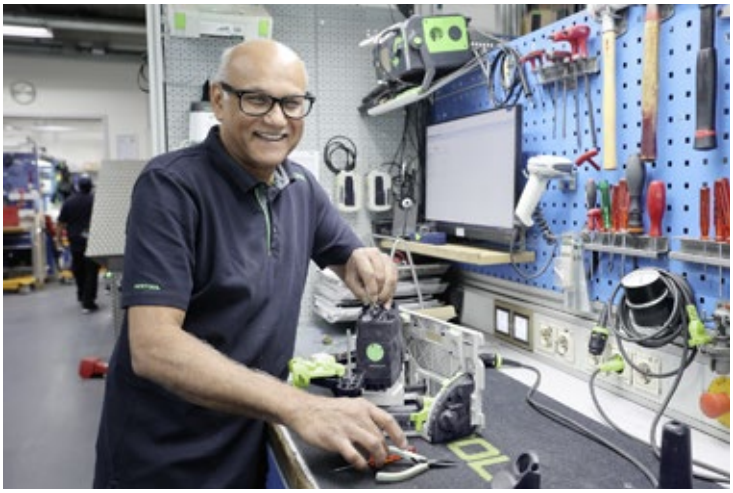
NOTRE ÉQUIPE DE SAV

Ceux qui espèrent bénéficier d'un vrai service après-vente doivent de plus en plus souvent se contenter de l'intelligence artificielle. Qu'elles soient au téléphone ou se rendent directement chez vous, nos équipes d'experts sont bien réelles, partout dans le monde. Elles répondent toujours présent à l'appel. Et ce, pour vous servir.

Texte : **Ralf Christofori** | Photographie : **Paul Cook, Oliver Helbig, DCI Media, Torben Jäger**

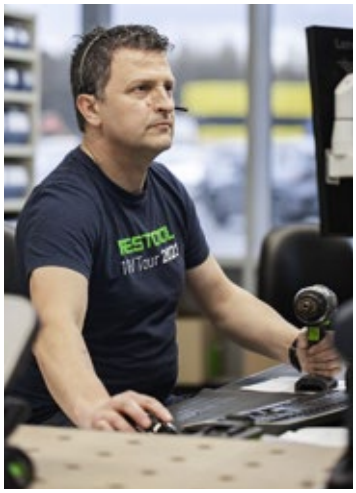




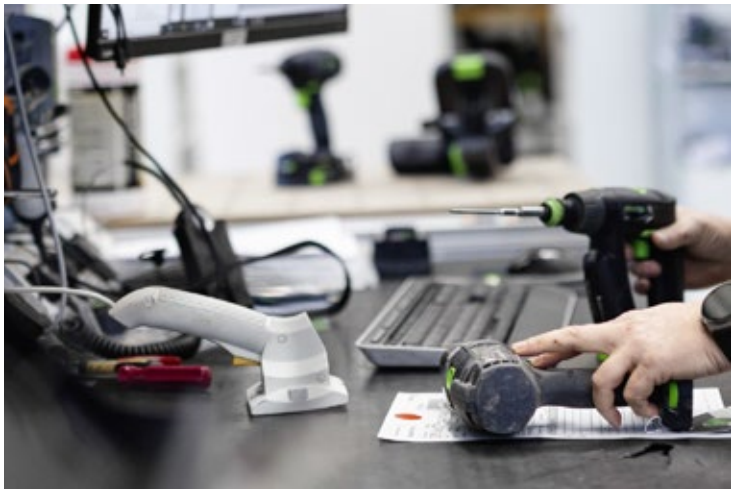



FESTOOL




FESTOOL







Une hotline à votre service !
La ligne directe.

La ligne directe pour les questions urgentes et des réponses rapides.

Chez Festool, le service après-vente revêt une importance considérable. Et ce, partout dans le monde. C'est dans la Gottlieb Stoll House, baptisée du nom du fondateur de l'entreprise, que travaille l'équipe SAV de Festool Royaume-Uni. Les collaborateurs de l'assistance téléphonique sont toujours à l'écoute. Pour obtenir des réponses à des questions, le contact direct avec Festool n'est pas seulement idéal pour les artisans britanniques. Il est important d'être rapide, afin d'apporter aux clients la solution à leur problème dans les plus brefs délais. Les collaborateurs SAV doivent aussi se montrer fiables et consciencieux pour que la solution apportée donne entière satisfaction au client.

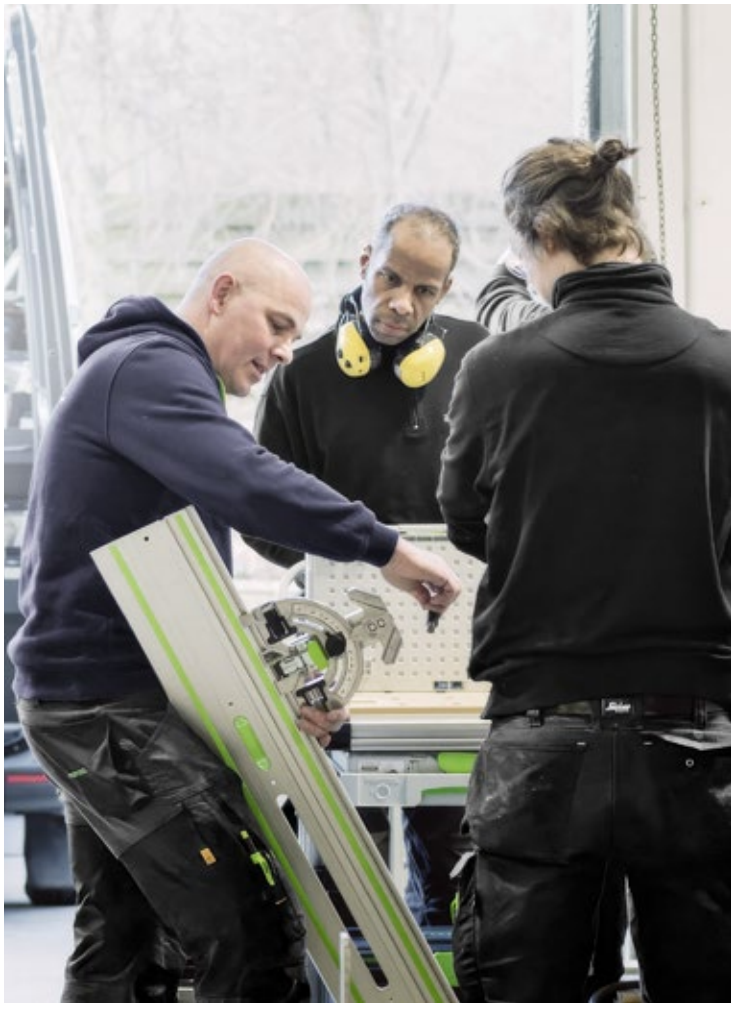
Goran Gelevski travaille depuis plus de 10 ans chez Festool et compte parmi les collaborateurs les plus expérimentés. Il est probablement incollable sur tous les sujets, des tout derniers outils aux vieux modèles. On pourrait penser que ce n'est pas vraiment essentiel pour l'assistance téléphonique. Mais c'est précisément ce qui distingue l'assistance téléphonique Festool : il ne s'agit pas d'un simple centre d'appels d'urgence. Les collaborateurs donnent aussi des conseils pour une bonne utilisation des outils et des accessoires ; ils indiquent également quels consommables utiliser en fonction du matériau concerné et apportent leur soutien lorsque des clients sont dans l'impasse au travail. L'éventail de prestations est très vaste. Et Goran est prêt à faire face à tous les cas de figure.

« Je traite nos clients comme j'aimerais moi-même être traité si j'étais à l'autre bout du fil. Je suis ici pour aider ; les besoins des clients ont, pour moi, la priorité absolue. »

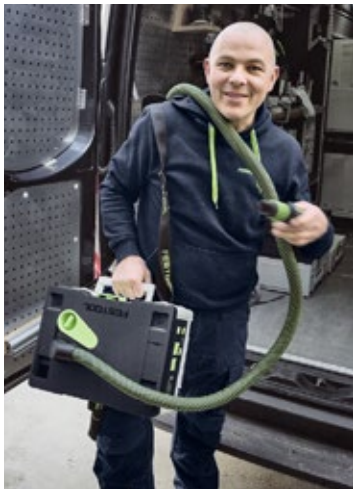
Goran Gelevski, Senior Service Engineer, Festool Royaume-Uni

« J'aide et conseille avec plaisir les clients parce que je sais ce dont nos outils sont capables. Mais il n'est pas rare que j'apprenne aussi des clients. C'est un enrichissement précieux pour moi et mes collègues. »

Jörg Focking, Spécialiste en application, Team Est, Festool Allemagne







Depuis sa base, située au nord de Berlin, Jörg Focking sillonne toute la région est de l'Allemagne. « J'aime bien être en déplacement », nous confie-t-il. Et pour lui, « en déplacement » signifie chez les clients. Son utilitaire est rempli à ras bord d'outils, aspirateurs et accessoires Festool. À titre de spécialiste en application, il conseille les clients et leur apporte son soutien. Et inversement : il obtient de précieux retours de la clientèle.

Bien sûr, les outils Festool ont beaucoup de talents. Mais pour tirer pleinement parti de leur potentiel, les clients doivent aussi savoir faire une utilisation optimale des outils et accessoires proposés dans le système Festool. Quelle est la ponceuse la mieux adaptée ? Comment bien choisir le plateau de ponçage et l'abrasif ? Le rail de guidage et la butée angulaire ? Ils facilitent considérablement le travail, qu'ils soient utilisés séparément ou combinés. Nos spécialistes en application ont toutes les connaissances nécessaires. Sur place, ils sont aux côtés des clients pour les conseiller bien au-delà du travail quotidien. Ils les aident par exemple à optimiser les processus ou à sensibiliser le personnel à l'importance de la santé au travail.

Les bons conseils ont un prix ? Pas chez nous.

Nos experts se rendent chez vous et vous conseillent sur place.

SAV Premium ?
Ça marche !

Pour que les outils (même les vétérans) retrouvent vite la forme.





Chaque jour, nos collaborateurs font la preuve de leur compétence dans le cadre du SAV Premium de Festool. Par exemple en France et aux Pays-Bas. Tous les collaborateurs de l'atelier de réparation sont des spécialistes qui connaissent chaque outil Festool sur le bout de leurs doigts. Une ponceuse aux entrailles ouvertes, moteur à nu, repose sur un établi, tandis qu'une scie à onglets radiale est désassemblée près d'elle avec dextérité. Car chaque modèle Festool, chaque outil a sa propre histoire. Les réparations sont bien sûr toujours effectuées avec des pièces détachées d'origine.

Peu importe s'il s'agit d'un outil tombé d'un échafaudage ou d'un « sénior » Festool nécessitant quelques soins : nous soumettons les outils à une analyse poussée, les ajustons et les réglons. Dans la plupart des cas, nous effectuons également un nettoyage en profondeur. Si vous enregistrez vos outils, vous obtenez 3 années de garantie et profitez de la Garantie totale 3 ans**. Ceci est d'ailleurs également valable pour vos batteries et vos chargeurs. En d'autres termes, une réparation complète et entièrement gratuite.

« Quand j'arrive à refaire marcher un outil, je suis heureux comme si c'était le mien. C'est notre mission. Et nous sommes tout à fait prêts à nous surpasser pour cela. »

Ramtjinder Soekdew, Spécialiste en réparation, SAV Festool Pays-Bas







Notre valeur ajoutée pour vous

Un service après-vente proche de la clientèle, pratique et complet.

Chez Festool, il va de soi que dans le service après-vente également, nous agissons toujours avec conviction. Qu'il s'agisse d'une demande de réparation, d'un appareil sous garantie, de la protection contre le vol ou de la disponibilité des pièces détachées : Festool est à vos côtés et vous offre un soutien fiable. Une mission dans laquelle nos collaborateurs s'investissent pleinement sur de nombreux sites. Pour nous, un outil n'est pas seulement un outil. C'est aussi une partie de votre travail et de votre réussite. Vous pouvez vous y fier pendant toute la durée de vie des outils. Et chez Festool, l'espérance de vie des outils peut être vraiment très longue.

MyFestool vous offre par ailleurs une possibilité encore plus directe de profiter de nos prestations SAV. Vous choisissez le moment et le lieu qui vous conviennent. Car à l'atelier, sur le chantier tout comme à la maison : vous pouvez consulter à chaque instant les données de vos outils ou accessoires et faire très rapidement et facilement une demande de réparation. À titre de membre MyFestool, vous bénéficiez par ailleurs en exclusivité d'offres, de jeux-concours et d'évènements. Impossible de faire mieux !

FESTOOL SERVICE
La performance sans compromis

Outre des outils d'exception, Festool vous propose des prestations SAV fiables d'une qualité remarquable. Pour vous et vos outils.

GARANTIE ALL-INCLUSIVE*
Toujours plus performant
Après enregistrement dans les 100 jours suivant l'achat, votre outil bénéficie d'une protection complète pendant trois ans.

MYFESTOOL
Toutes vos informations en un clic
Votre espace personnel regroupe toutes vos informations et vous permet d'avoir un contact direct avec Festool.

SAV PREMIUM
Votre outil entre d'excellentes mains
Nos experts réparent votre outil consciencieusement, rapidement et avec une bonne dose de savoir-faire.

UNE HOTLINE À VOTRE SERVICE !
Pour répondre à toutes vos questions
Besoin de conseil, d'assistance ou d'une réparation ? Notre support technique est à votre disposition pour vous aider.

Vous trouverez page 47 les conditions, des explications ainsi que des informations supplémentaires concernant la « Garantie All-Inclusive » et la « Garantie totale 3 ans ».

SYS³ M 112-FA





Une aide rapide toujours à portée de main
La trousse de secours bien pensée : dans le Systainer³ M, le matériel de premiers secours est parfaitement protégé, soigneusement rangé et à portée de main.



Premiers secours au format Systainer
Assembler, empiler transporter : ainsi, votre Systainer de premiers secours est toujours à l'endroit où on en a besoin.

TOUJOURS LÀ AU MOMENT IMPORTANT : LE SYSTAINER DE PREMIERS SECOURS

Personne n'aimerait être confronté à une urgence médicale au travail. Mais il est bon de se préparer au mieux à ce type de situations. C'est justement lorsqu'il faut dispenser les gestes de secours appropriés à des personnes blessées sur le lieu d'un accident qu'il est essentiel de réagir vite et d'avoir tout le nécessaire à proximité. Notre Systainer de premiers secours est conçu pour cela. Dans le robuste Systainer³ M, le contenu est parfaitement protégé, soigneusement rangé et à portée de main. Grâce à l'intégration au système de Systainer Festool, vous profitez de tous les avantages offerts par celui-ci : vous pouvez combiner le Systainer de premiers secours avec d'autres Systainer, l'empiler et l'ouvrir également dans la pile de Systainer grâce à la fermeture T-LOC, mais aussi le transporter facilement sur un aspirateur ou une planche à roulettes. Avec notre Systainer de premiers secours, vous disposez de l'équipement nécessaire pour faire face à tous les cas de figure, quel que soit le lieu où vous avez besoin de lui.

D'autres accessoires précieux pour votre travail vous attendent ici : **festool.fr/accessoires**

MENTIONS LÉGALES

MAGAZINE FESTOOL #15

Éditeur
Festool GmbH

Directeur de la rédaction Festool
Alma Colbazi-Rebmann

Rédaction
RC bureau de rédaction, Sarrebruck
Dr. Ralf Christofori

Direction artistique & mise en page
Yama Inc, Stuttgart/Berlin
Ingo Ditges

Traduction
STAR Deutschland GmbH, Sindelfingen

Service médiatique
LOTS OF DOTS MediaGroup. AG, Mayence

Photo de couverture
Sven Cichowicz

© 2026 Festool GmbH

Sous réserve de modifications et d'erreurs. Illustrations non contractuelles. Créé pour Festool GmbH, 73240 Wendlingen, 11/2026.

Toute reproduction, même partielle, est interdite sans autorisation écrite de l'éditeur.

festool.fr

Festool GmbH
Wertstraße 20
73240 Wendlingen

Représentée par :
Festool France
33 rue Gabriel
77185 Lognes

Tél. : +33 01 60 06 64 30
e-mail : customerservice-fr@festool.com

Vous trouverez les valeurs de vibrations et d'émission dans les notices d'utilisation sur notre site : **festool.fr/notices-d-utilisation**

La marque verbale Bluetooth® et les logos sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG et donc par Festool GmbH.

FSC www.fsc.org MIX Paper | Supporting responsible forestry FSC™ C164884

LA PERFORMANCE SANS COMPROMIS

Outre d'excellents outils, nous vous proposons des services d'une qualité exceptionnelle. Nous faisons tout notre possible pour obtenir votre satisfaction et votre confiance en Festool. Car nous ne sommes satisfaits que si vous l'êtes également. Profitez du vaste éventail de prestations de notre Garantie all-inclusive* et de la Garantie totale 3 ans**. Après l'enregistrement de votre nouvelle machine Festool, celle-ci est entièrement assurée pendant les trois premières années. Vous pouvez ainsi vous concentrer sur l'essentiel : votre travail.

Découvrez toutes les prestations de services Festool à l'adresse :
festool.fr/services

* La Garantie all-inclusive est valable pour toutes les machines Festool enregistrées dans les 100 jours suivant l'achat. Les conditions de garantie s'appliquent. Conditions et informations sur le Festool SERVICE : **festool.fr/services/conditions-de-garantie**

** La « Garantie totale 3 ans » est également valable pour les batteries et les chargeurs mais ne s'applique pas aux autres consommables et accessoires, aux machines démontées par l'utilisateur ou aux dommages dus à une utilisation non conforme, ni en cas d'utilisation de pièces détachées non d'origine ou d'utilisation intensive conduisant à une usure prématurée de la machine.



LA PUISSANCE QUE VOUS RECHERCHEZ.

LA QUALITÉ QUE VOUS AIMEZ.

FESTOOL

festool.fr

FR/fr